

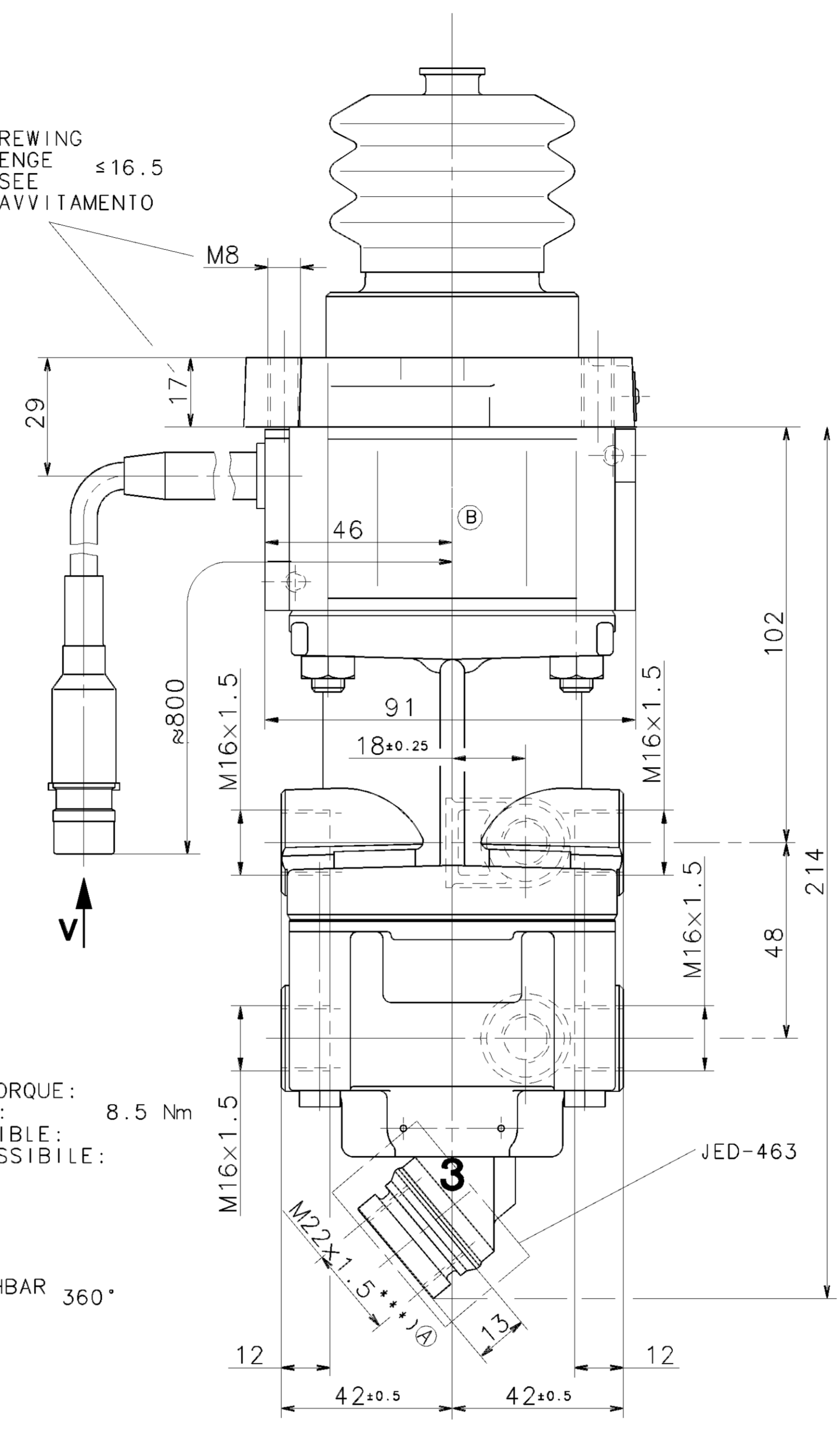
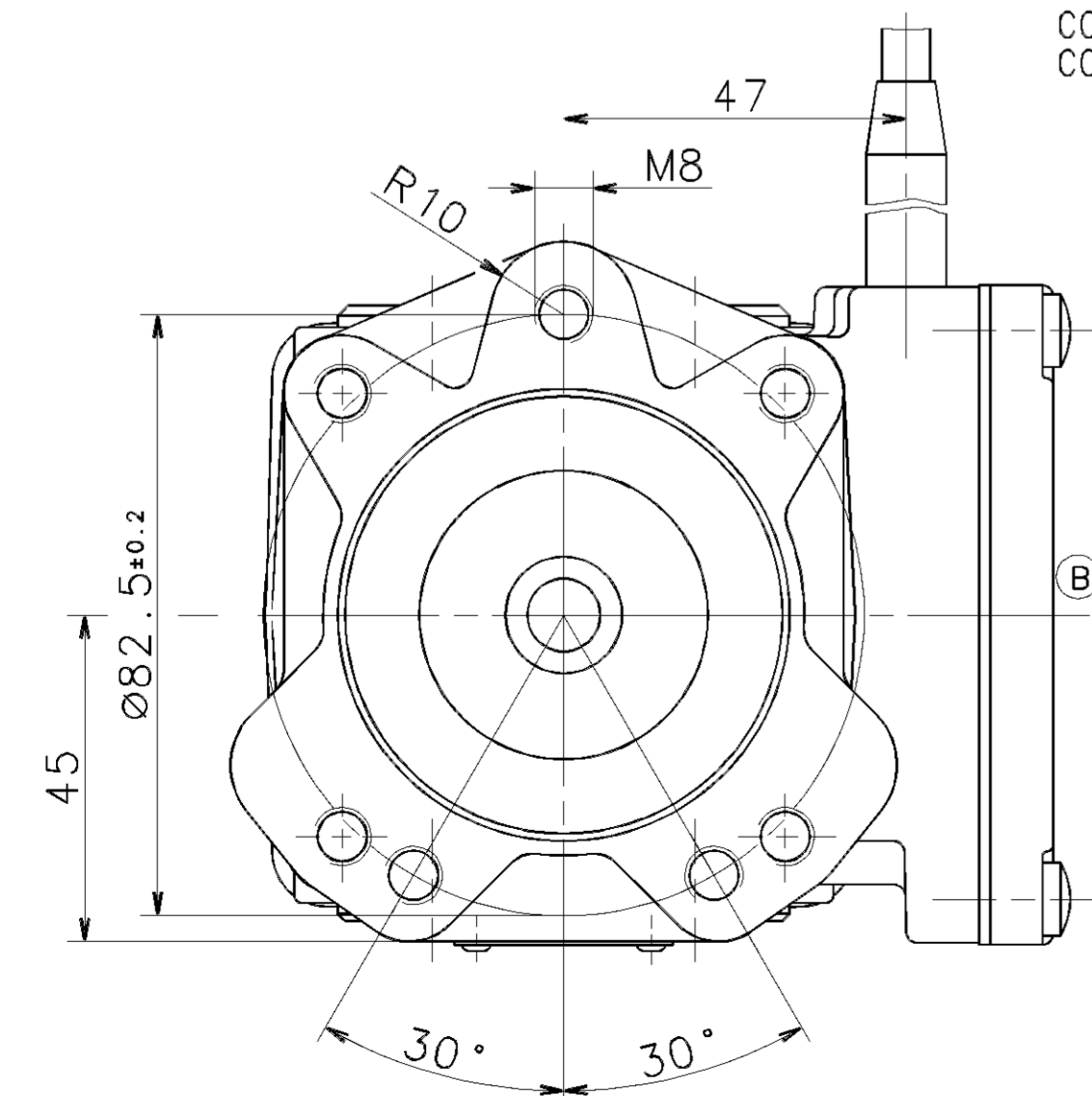
*) ON ALL SIDES
ALLSEITIG
SUR TOUS LES COTES
SU CIASCUN LATO
MAX. 5°

LENGTH OF SCREWING
EINSCHRAUBLÄNGE
LONGUEUR VISSEE
LUNGHEZZA D'AVVITAMENTO
≤ 16.5

***) MAX. PERMISSIBLE TIGHTENING TORQUE:
MAX. ZULAESSIGES ANZUGSMOMENT:
MAX. COUPLE DE SERRAGE ADMISSIBLE:
MAX. COPPIA DI SERRAGGIO AMMISSIBILE:
8.5 Nm

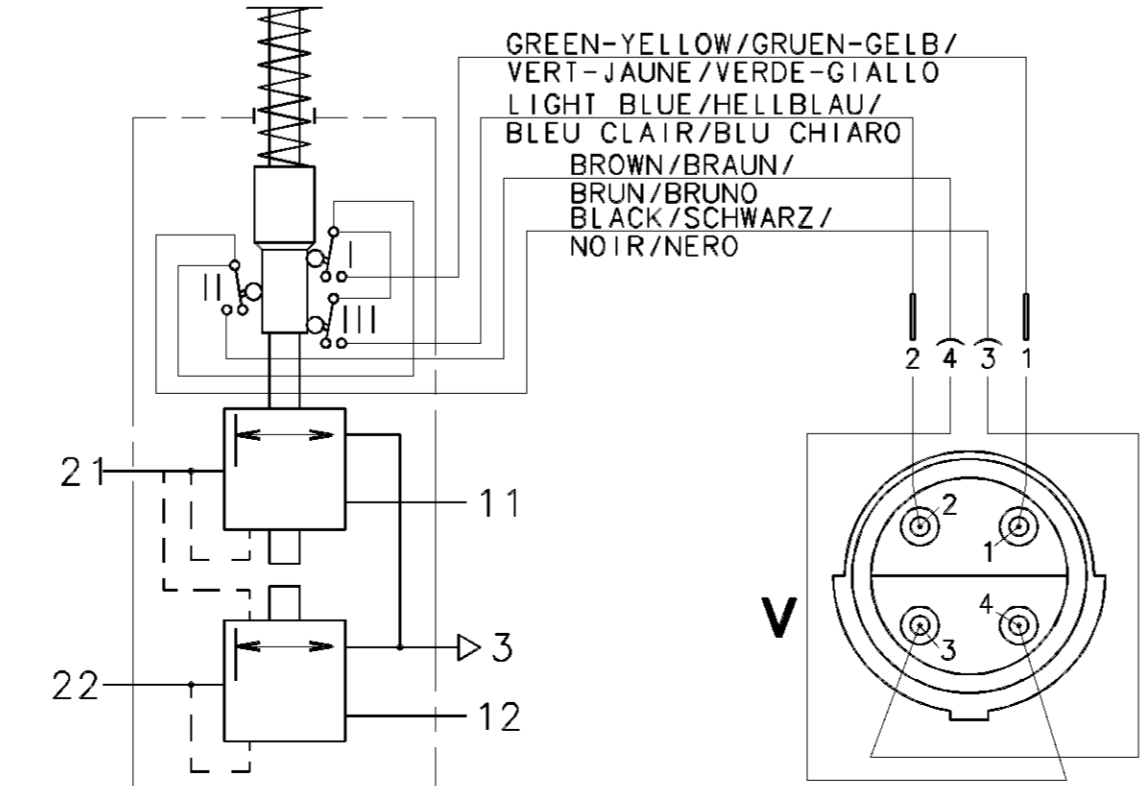
PLASTIC VENTING GUIDE TURNABLE
KUNSTSTOFF-ENTLUEFTUNGSSTUECK DREHBAR
GUIDAGE A ECHAPPEMENT EN MARTIERE
PLASTIQUE TOURNANTE
GUIDA DI SCARICO GIRABILE
360°

TORQUE FOR CONNECTIONS
ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN:
COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS:
COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI:
M12x1.5: M_{max} = 21 Nm
M16x1.5: M_{max} = 34 Nm

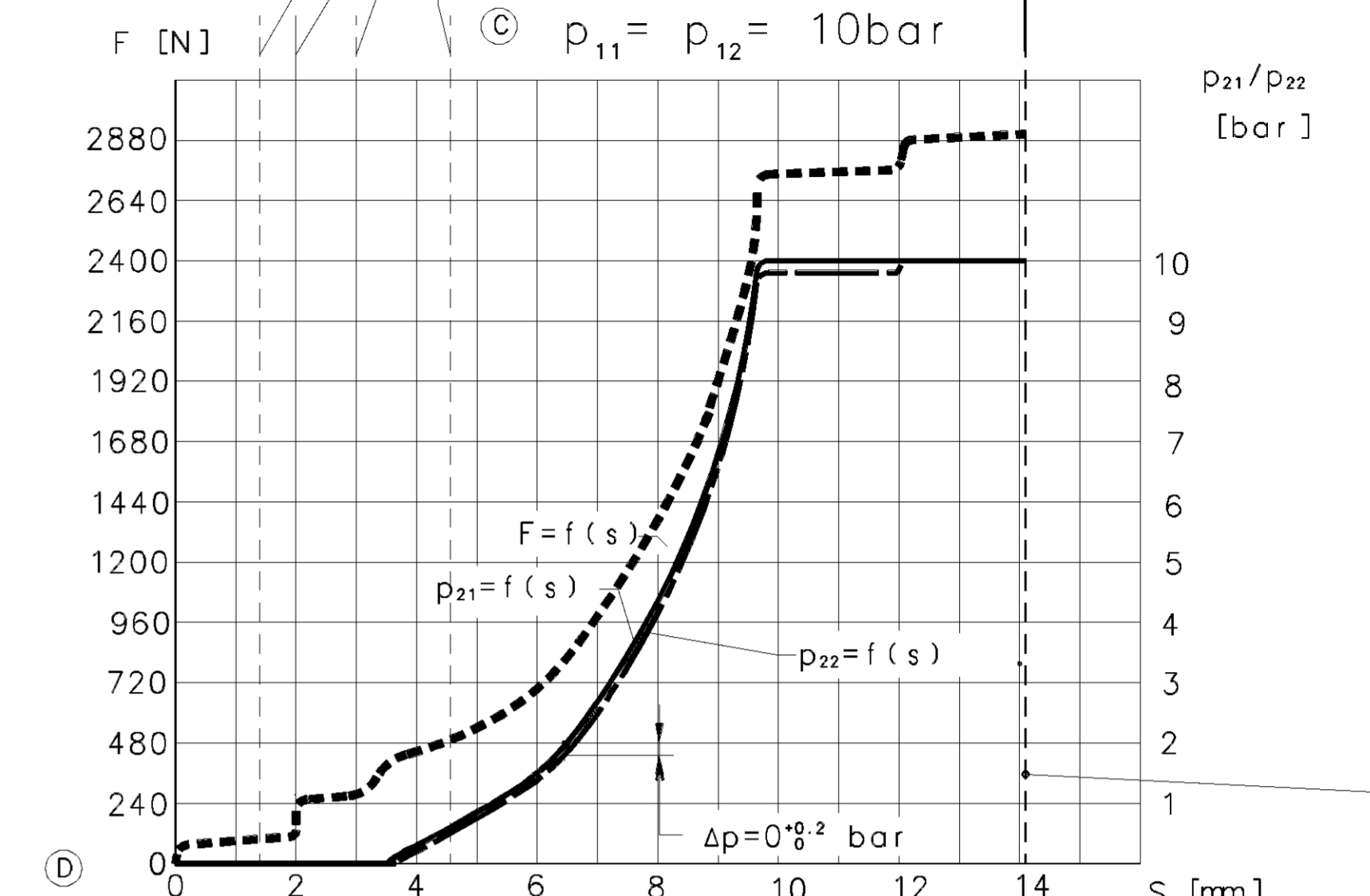


**) STOP WITHIN THE DEVICE ADMISSIBLE
ANSCHLAG IM GERAET ZULAESSIG
BUTEE DANS L'APPAREIL ADMISE
AMMESSO ARRESTO NELL'APPARECCHIO

SWITCH LOAD I, II, III : AT 24 V - 1 A (INDUCTIVE LOAD)
SCHALTERBELASTUNG I, II, III : BEI 24 V - 1 A (INDUKTIVE LAST)
CHARGE DU CONTACTEUR I, II, III : A 24 V - 1 A (CHARGE INDUCTIVE)
CARICO DELL'INSERITORE I, II, III : A 24 V - 1 A (CARICO INDUTTIVO)



PULL OFF POINT (MECHANICAL)
DRUCKPUNKT (MECHANISCH)
POINT DE POUSSEE (MECANIQUE)
PUNTO DI RESISTENZA (MECCANICO)
SWITCH ON POINT OF SWITCH I
EINSCHALTUNKT SCHALTER I
POINT DE FERMETURE DU CONTACTEUR I
PUNTO DI CHIUSURA DEL INSERITORE I
SWITCH ON POINT OF SWITCH II
EINSCHALTUNKT SCHALTER II
POINT DE FERMETURE DU CONTACTEUR II
PUNTO DI CHIUSURA DEL INSERITORE II
SWITCH ON POINT OF SWITCH III
EINSCHALTUNKT SCHALTER III
POINT DE FERMETURE DU CONTACTEUR III
PUNTO DI CHIUSURA DEL INSERITORE III



AT FAILURE CIRCUIT 1 : NECESSARY COURSE S ≥ 14 mm
BEI AUSFALL KREIS 1 : NECESSARY FORCE F = 4100 N
ERFORDERLICHER WEG S ≥ 14 mm
ERFORDERLICHE KRAFT F = 4100 N *)
EN CAS DE DEFAILLANCE : COURSE NECESSAIRE S ≥ 14 mm
CIRCUIT 1 : FORCE NECESSAIRE F = 4100 N
IN CASO DI DIFETTO : CORSA NECESSARIA S ≥ 14 mm
CIRCUITI 1 : FORZA NECESSARIA F = 4100 N

11 / 12 SUPPLY VORRAT ALIMENTATION ALIMENTAZIONE
21 / 22 OUTLET AUSGANG SORTIE USCITA
3 EXHAUST ENTLUEFTUNG ECHAPPEMENT SCARICO
MEDIUM: AIR
MEDIUM: LUFT
FLUIDE: AIR
FLUIDO: ARIA
MAX. WORKING PRESSURE :
MAX. BETRIEBSDRUCK :
PRESSION D'UTILISATION MAXI : p_e = 10 bar
PRESSIONE DI ESERCIZIO MAX. :
TEMPORARILY :
KURZZEITIG :
DE COURTE DUREE : p_e = MAX. 11 bar
BREVE TEMPO SOLO :
NOMINAL DIAMETER :
NENNWEITE : 78.5 mm² ≈ ∅10
DIAMETRE NOMINAL :
DIAMETRO NOMINALE :
THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERM. ANWENDUNGSBEREICH : -40°C...+80°C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE :
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA :

INSTALLATION POSITION: EXHAUST SHOWN AT BASE (AXIS CENTRE OF THE DEVICE DEVIATES MAX. 90° FROM VERTICAL)
EINBAULAGE: ENTLUEFTUNG NACH UNTEN (MITTELACHSE DES GERAETES MAX. 90° VON DER SENKRECHTEN ABWEICHEND)
POSITION D'INSTALLATION: ECHAPPEMENT VERS LE BAS (ECART DE L'AXE MEDIAN DE L' APPAREIL PAR RAPPORT A LA RAPPORT A LA VERTICALE: 90° MAX.)
POSIZIONE DI MONTAGGIO: SCARICO VERSO IL BASSO (DEVIAZIONE ASSE APPARECCHIO RISPETTO ALLA VERTICALE: MAX. 90°)

GENERAL SPECIFICATION: JED-334		CAD/CAM DRAWING COPYRIGHT		
FURTHER TECHNICAL DATA:		DATE: _____ SIGNATURE: _____		
DOC. CODE: _____ SHEET: _____ TO: _____		DRAWN: M.SGF		
GENERAL TOLERANCES		CHECKED: _____		
RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)		STANDARDIZATION: 92-02-06 MARTINI		
CLASS 1)	≤50	>50 ≤180	>180 ≤400	>400
FINE	0,5	1,0	1,5	2,0
MEDIUM	1,0	2,0	3,0	4,0
COARSE	2,0	3,5	5,0	6,5
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152	048056	2 x A	92-03-20	DATE
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED		DATE		
GENERAL SPECIFICATION: JED-334		PRODUCT IDENTIFICATION NO. 461 316 002 0		
FURTHER TECHNICAL DATA:		DOC. CODE 605		
GENERAL TOLERANCES		SHEET 1/1		
RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)		REPLACEMENT FOR		
CLASS 1)	≤50	>50 ≤180	>180 ≤400	>400
FINE	0,5	1,0	1,5	2,0
MEDIUM	1,0	2,0	3,0	4,0
COARSE	2,0	3,5	5,0	6,5
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152	048056	2 x A	92-03-20	DATE
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED		DATE		